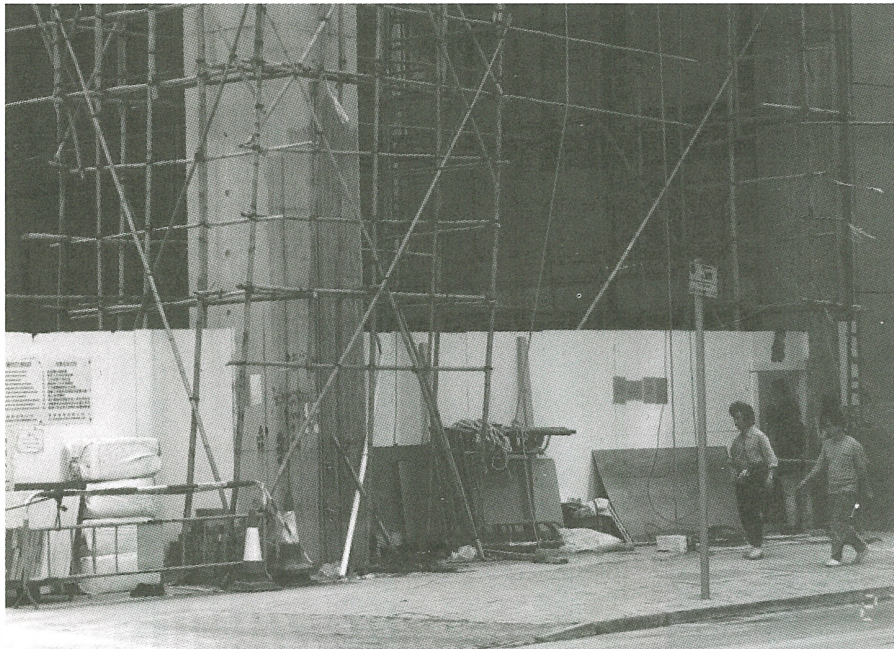


# 地盤高空擲物意外頻生

## 承建商承諾加強保安措施



■海逸酒店的工程現時仍在進行中，而地盤圍板則已被拆去。

北角海逸酒店地盤自動工以來，已發生多宗懷疑有人蓄意高空擲物事件，導致途人受傷，甚至死亡，情況令人關注。而地盤發展商、承建商及政府為此紛紛作出回應商，承諾加強監觀和保安措施。

【記者張盈欣、賴婉君報導】今年八月二十八日，位於北角英皇道香港殯儀館毗鄰的海逸酒店地盤發生漆油桶由三十一樓墜下，擊斃一名二十歲彭姓女途人；十日後，出事地盤再有一扇重六十磅木門從高空擲下；十一月八日，又被傳媒揭發有高空擲物事故再出現。（見表）

估計是蓄意破壞

地盤發展商長江實業（集團）有限公司於第一宗事故發生後立

# 今日東區

第十三年 第一六〇期

一九九九年十一月

督印人：黃夢晞

出版：香港樹仁學院

新聞與傳播學系

編輯委員會

承印：聯益報業有限公司

香港樹仁學院贊助

非賣品



規劃署擬改  
小西灣土地用途  
第二頁



中環路邊百年糖水  
第八頁

互動民意

特區政府斥資二百多億元，與迪士尼公司合作興建香港迪士尼主題公園。你覺得這是有利本港長遠經濟發展，還是沉重包袱？

投票網頁

[www.hksyc.edu/en](http://www.hksyc.edu/en)

### 承諾加強地盤安全

地盤承建商亦已承諾加強地盤安全措施，例如設竹斜欄和護網，以及加派保安人員和巡察地盤。而本報記者發現，仍在進行工程的海逸酒店地盤，並未加設竹斜欄及護網。

屋宇署自一九九九年六月二十二日開始規定所有地盤在施工前須加入監工計劃，確保所有工序均不會構成危險。惟出事地盤的高空擲物事件仍接二連三地發生。

### 總承建商負責

法律界人士林滿聲表示，地盤發生意外，不單總承建商、判頭及導致發生意外的工人均須負上法律責任。若受害人或其家屬從民事途徑索償，由於工人無力承擔巨額賠償，按照「轉承責任」或「因他人作為而引致的法律責任」，僱主須為僱員的疏忽而導致的傷亡負上全部責任。

### 海逸酒店高空墜物事件簿

| 日期        | 墜下物件 | 重量   | 疑墜下位置 | 傷亡         |
|-----------|------|------|-------|------------|
| 九九年八月二十八日 | 乳膠漆桶 | 約四十磅 | 三十一樓  | 一名二十歲女途人死亡 |
| 九九年九月六日   | 木門   | 六十磅  | 十八樓   | 無          |
| 九九年十一月八日  | 鐵鋸   | 約四磅  | 十五樓   | 險擊中一名途人    |

## 建材多次從天降 居民途經倍危險

曾接二連三於今年八月至九月，發生高空擲物意外的北角海逸酒店地盤，在十一月八日再度發生鐵鋸從高處墜下，一名途人險遭擊中。短短三個月內發生三宗嚴重墜物事故，情況令附近居民十分擔心！

據附近街坊指出，於第一宗意外發生前，該地盤外圍的行人路，已經不斷有掘地工程進行，而且更堆滿棄置的建築物材料，如木材、竹枝等。險象環生，使途人被迫行出馬路，因而出現人車爭路的場面。如果碰巧下雨，路上的泥沙使地面湖滿是泥濘，情況更加混亂。

附近的上班人士表示，每天行經此處，均需繞出馬路透行，既要小心車輛，又要恐防從高空「飛來橫禍」。雖明知十分危險，但無奈都要繼續使用。

另外，多名街坊認為，既然地盤未正式完工，就不應那麼早便拆去有蓋行人路及外牆保護網，便不會發生意外。

至於為何有物件無故「從天而降」呢？

以油罐飛墜為例，警方的初步調查後，雖暫未有證據顯示有人蓄意擲物，但其擺放位置卻令人懷疑。於警員逐層調查時，發現有很多同類的油罐放於沒有關閉的窗旁，而窗僅離地約兩尺，相信這可能是油罐從高處跌下的原因。

記者：朱銘茵

他續指出，現北角海逸酒店地盤尚未完工，地盤外圍的圍板已全拆去，此對行人造成很大的危險性。這是地盤承辦商及承辦商需要負上部分責任。



已告封閉。

東區區議會區議員陳偉偉，對該事故作出回應，自北角海逸酒店地盤接二連三發生事故後，發覺政府部門監管在建地盤周圍的安全措施，實際監察力是不足夠。

陳偉偉更表示，該處地點人流甚廣，尤其是在上班下班的時間，特別多途人路經此處，為免再有人命傷亡，傷及無辜，有關政府部門及該地盤承辦商必須立刻採取安全措施。

一記者鄭康為報導一八月二十八日下午，北角英皇道海逸酒店在建地盤發生高空墜物意外，令一名二十歲少女被油漆桶擊中頭部身亡。九月六日早上，該地盤再次有一門框從高處墜下，幸無人受傷。

東區區議會區議員江子榮、林翠蓮、麥順邦、陳得偉、許嘉灝、阮共江、丁毓珠及王國興，均就此事故，召開臨時區議會會議，商討要求政府加強監管在建地盤周圍的安全措施事宜。

另外，陳得偉建議，該地盤承辦商需即時加強地盤安全措施，例如加設竹斜欄及護網，建有蓋行人路，及加派保安和巡察地盤。

潘太指出，由於地盤樓上經常有吊機在玻璃幕牆外不停工作，她擔心會有物件從高處跌下來，其生命會受到威脅。

她希望有關政府部門可以執行現行法例對未成工程的地盤周圍安全措施加強監管，可保障市民的安全。

## 居民憂心生命大受威脅

### 議員批評政府監管不足

酒店地盤附近有一個作上落站的巴士站，每當她在此地盤候車或者落車時，往往會提心吊膽。



## 社論

# 地盤高空擲物事故頻生 促加強安全措施及監管

北角海逸酒店地盤，在短短三個月內，已發生三次高空擲物事故，先後曾有乳膠漆桶、鐵鋸、甚至木門墜下，造成途人一死一傷。

發生多次事故的地盤，位於北角英皇道香港殯儀館毗鄰，附近有一巴士站，加上平日常有市民路經上班下班，人流甚多。

地盤的圍街板在未完成所有工程前已被拆除，之後發生多宗高空擲物事故，其中被漆油桶擊斃的女途人，便是在拆除圍街板外的地方等車時遇害。

屋宇署測量師解釋，由於該地盤二樓以上的外牆工程已完成，加上電燈公司、電話公司和煤氣公司需要在行人路上進行接駁工程，所以要拆除行人路上的圍街板以便進行工程。

雖然地盤二樓以上的外牆工程已完成，但一旦整項地盤工程未完成，都應該有足夠的安全措施，保障工人、附近居民及途人的人身安全，例如拆去圍板後，應加設竹斜柵及護網等。

此外，屋宇署自今年六月二十二日開始，規定所有地盤在施工前須加入監工計畫，確保所有工序不會構成危險，但此地盤仍接二連三地發生多宗事故，到底在監工計畫外，政府有關部門有否加緊巡視各區地盤呢？多宗的地盤事故到底是地盤監工管理不善、人為疏忽、政府有關部門監管不足，抑或其他原因呢？為何會有乳膠漆桶、鐵鋸、木門從十五樓，甚至三十一樓墜下呢？

警方初步調查後，暫時未有證據顯示有人蓄意擲物，但發現有很多漆油罐放在沒有關閉的窗旁，漆油罐距離窗邊只有兩呎。

無論原因何在，希望有關部門盡快徹查事故原因，針對起因尋求一些解決辦法或擬定一些規則、法例，避免再有類似事故發生，讓附近居民及途人不用再擔驚受怕。

還有，地盤附近巴士站已告封閉，但平日仍有不少途人路經該處，所以有關政府部門、警方、地產發展商、地盤承建商、地盤監工等，應為居民人身安全著想，加強地盤安全措施、派員頻密巡查肇事地盤。

# 規劃署擬改小西灣土地用途

## 居民可享更多公共設施服務



■規劃署建議現時福建中學對開用作停放巴士的地方，將來改為興建小學之用。

【記者林綺慧報導】規劃署為了善用土地資源，建議改小西灣運動場附近的土地用途，建議若獲得通過，附近居民將可享用更多元化的公共設施和服務。

規劃署原先將小西灣運動場對面、鄰近富欣花園的土地，預留作興建市政大廈之用，提供多項市政設施，如街市、康樂中心、小型圖書館及公廁等。

為了更有效地運用土地，當局建議把上述的市政大廈，發展成為一所聯用綜合大樓，除了提供上述市政設施和服務外，可同時容納市政總署、社會福利署、民政事務署及衛生署等部門的設施，讓居民享用更多元化的公共設施及服務。

當局又建議，將此聯用綜合大樓搬至小西灣對面、現

其他的建議包括：把原先建議的休憩用地，改為政府用地，以興建擬建的聯用綜合大樓，把原先建議的政府用地，改為休憩用地，但由於附近的中學校長認為用作「休憩用地」並不適合，故當局考慮改作成一「團體用地」，用作興建社區中心或青少年中心等，以及把原先建議的休憩用地，改為教育用地，供興建小學之用，以應付區內學童的需求。

### 其他建議內容

### 規劃署：初步建議有待諮詢

規劃署港島規劃處規劃師陳先生表示，此項改變土地用途的建議只屬初步建議，目前主要諮詢東區臨時區議會及一些相關政府部門的意見，如民政事務總署、市政總署、社會福利署等。當局預計，將會在本年底或下年初，刊登憲報進行為期三個月的公眾諮詢。

他又強調，由於建築署現正與有關政府部門磋商興建小西灣聯用綜合大樓的細節，因此大樓內各項設施的計劃，只屬初步階段建議。

### 居民：區內需要增加設施

一位富欣花園的居民認為，當局建議把聯用綜合大樓由富欣花園附近搬往現有臨時巴士總站的位置，雖然令綜合大樓與他住所間的距離拉遠了，但新的位置是交通中心，平日常常經過，所以沒有造成不便。

他又表示，區內的市政設施不足夠，有需要增建一些圖書館和政府診所。

有小西灣的居民亦表示，現時區內有市政設施，但並不足夠，所以希望興建聯用綜合大樓的建議獲得通過，他們便可享用更多公共設施及服務。

# 校巴路中停車險象環生

## 經濟不景的士霸佔避車處

【記者石穎芝報導】較早前於太古城華山閣避車處，由於多輛的士停泊等客，迫使學童於馬路中央上落校巴，引來家長的不滿和投訴。

近年經濟不景，的士生意也隨之而下調，很多待客的士只好望天打卦。太古城附近由於沒有足夠的士站，待客的士便只好霸佔唯一讓學童上落校巴的理想地方。

家長何太太表示：「小朋友在馬路中間上落十分危險，若小朋友行慢一些，也很容易被埋站巴士撞倒。」

區議員曹漢光表示，自經濟不景以來，待客的士停泊路邊情況日益嚴重，近半年，曾有多達十三輛的士同時停泊於華山閣避車處，龍尾越過二期停車場。

的士司機黃先生無奈表示他們也是為了「搵食」，既然沒有足夠地方讓他們停泊，在沒有其他選擇的情況下，便只好停泊於該避車處。

曹漢光就有關事件已作出兩份文件提交東區區議會，其主要內容是：一、要求警方增加警力，加強管制亂泊的士，特別是上學及放學時間，以協助疏導交通，方便校巴上落；二、要求運輸署、警民關係科、太古城物業管理處及民意代表，就的士站的重新安排及分配進行研究，希望在適當位置增建的士站，使各方面的利益都得到平衡。

而警方對投訴亦作出了書面回應，指於本年五月，東區警處已去信交通總部，要求檢討太古城區內的交通問題，又在本年七月，與運輸署職員作現場觀察，並作出一系列的改善建議。



■的士佔用候車處，迫使校車在馬路中央讓學童下車，險象環生。

【記者陳貴苗報導】近年罪犯的年齡漸趨年輕化，香港東區童軍與警方合作，推行一個名為「積極人生」的計劃，目的是希望提升青少年的公民意識及責任感，防止今日的問題青年成為明日的罪犯。

香港童軍總會助理國際總監麥端理表示，「積極人生」計劃是透過正式的童軍訓練，誘導區內的問題青少年建立一個健康、正確的道德觀念及積極的人生態度，並使他們學會更多生活技能。

這項計劃一共分為三個階段，第一階段是在區內五間學校中，選出共四十名學生，參與童軍訓練及各種參觀活動。這個階段已於今年初完成。有關方面為參與的學生做了一個調查，顯示他們不論在學業及品行方面都有顯著的改善。

麥端理表示，第二階段已經開始，主要針對第一階段曾參與的青少年及一些介乎十四至十八歲曾有犯罪記錄，並接受過警司警誡的青年人，藉著「積極人生」計劃，希望他們能獲得新生和學習應付危機。

這個計劃的童軍主要是由東區警區成立的警察義工隊負責指導，警察義工利用空餘時間自願參與此項計劃，目前共有六十四名義工，麥端理表示，明年或會增加義工數目。

麥端理指出，由於東區不時發生青少年罪案，於是以東區作為推行此項計劃的起點。他表示，在籌劃此計劃時所遇到的困難，主要是缺乏經費，例如找贊助商贊助童軍制服等，及處理繁複的法律程序。

麥端理說，若東區的「積極人生」計劃成功，將會擴展至其他區域，而第二個目標是灣仔區。

# 積極人生計劃助問題青年入正軌





# 旅遊新方向望做新商機 香港短線遊輪團成寵兒

經濟不景，令香港旅遊業在連鎖反應之下，受到了無可避免的影響。除了一些離島度假屋生意額有下降趨勢外，旅行社亦在為生意驟降而惆悵不已。其中旅行社亦費剝思量，希望在逆市中殺出一條康莊大道，而郵輪式短線旅遊漸漸成為旅客的新路線。另外，香港旅遊協會為了提高本港與旅遊有關的行業服務水準，確保旅遊競爭力，準備提出「優質旅遊服務計劃」。

【記者郭子龍報道】旅行社發言人陳先生表示，數年前，當年旅行社營業高峰期時，顧客在準備參與哪個團時，大都會立定主意，而他們亦願意到較遠的國家城市作他們旅遊目的地，歐洲或澳紐等長線團是旅客的熱門地。但自金融風暴後，光顧旅行社的顧客對於如何花錢已顯得小心謹慎，而東南亞等國家就漸漸成為他們的寵兒。

陳氏續說，自己所任職的旅行社，近年來開設了郵輪線的短線旅遊路線，希望吸引更多顧客。這一類短線團，由於價錢超值，不消一千元便可以上船享受三天兩夜各種優惠及設施，故這個新概念推出後反應不俗，確有市場發展空間。到來旅行社查詢的顧客，有半數是希望參加郵輪線的短線旅遊。

## 多辦短綫團吸引顧客

本報記者曾試圖接觸多間大型旅行社及香港旅遊協會，希望了解現時參與短線旅遊趨勢及一些實質數據，但有關方面均以他們未有這方面的數字，而婉拒作出回應。但由於這一類遊輪等短線團的各種設備元素應有盡有，所以不難發現，短線旅遊已成為香港人現時的旅遊趨勢。

另一方面，香港旅遊協會為了提高本港與旅遊有關的行業服務水準，確保旅遊競爭力，準備提出「優質旅遊服務計劃」，透過獨立而嚴格的評審程序，向商戶發出優質服務標誌，旅協期望透過此計劃，令預料今年有超過一千萬人次到來的香港，繼續成為亞洲區最受旅客歡迎的城市。

香港旅遊協會研究及拓展總經理葉祖達在「優質旅遊服務計劃」新聞發布會上表示，是項計劃於半年前由政府撥出三百五十萬



■遊輪短綫團成港人渡假新寵。

作研究，計劃推出的目的是要鞏固香港旅遊業的競爭力，而計劃推出初期，旅協將集中邀請一千多間旅協會商戶參加，其中包括七百多間零售業及三百多間飲食業商戶參加，日後將逐步推廣至其他與旅遊有關的行業，如旅行社就是其中一個對象。

## 優質服務 以客為本

此計劃要求商戶基於「以客為本」的原則，在提出申請之前，先就工作環境、產品、銷售過程、員工及運作系統五個方面先作自我評估，然後再由「優質旅遊服務計劃」委員會轄下的工作小組作專業評審，包括實地考察，達致特定水平的商戶將獲發優質標誌。

商戶獲發標誌的一年內，委員會又會安排評審員以顧客身份作秘密巡查，以確保商戶符合計劃的要求。此計劃將於十一月底正式推出，明年一月接受商戶申請。

據麗星郵輪的發言人指出，他們以多元化的節目去吸引遊客，船內裝修華麗，而且設備齊全，例如大型電影

【記者謝宇恆報道】近年來光顧本港各地度假屋的遊客不斷減少，反之選擇短線的郵輪旅遊在海上歡度假期，更為本地度假屋行業帶來極大的衝擊。

院、露天泳池區、健身中心、美容美髮沙龍、圖書館及賭場，而且還有世界各地的名廚美食；另外，他們也會請來娛樂界的名人到場助慶，配合不同的節目，所以能夠持續的吸引遊客。

反觀選擇度假屋度假的已沒有多大的新鮮感和吸引力，更重要的是遊客有不同的旅遊地點可供選擇，加上選擇這種消費模式與這些「海上假期」相差無幾，故此遊客都願意嘗試在海上歡度假期的旅行團。

另外郵輪公司也有很多條旅遊航線，甚至可以選擇留在該處停留，即是說旅遊路線也由自己決定；而該公司亦會根據不同的季節去編排當時宜性的路線，以吸引遊客上船遊玩。

據一名選擇郵輪度假的常客黃小姐稱：在這裡的賭場遊玩，不像澳門一般要「抽水」（收取小費）；另外，船上有很多設施，可以真正令我鬆弛。

麗星郵輪公司成立於九三年九月，也是首家以亞洲人為主角的郵輪公司，在台灣、香港、馬來西亞等地都設有分公司並且派駐郵輪，而總部則設在新加坡。他們擁有八艘郵輪，而旗下的雙魚星號更是香港最為人熟悉的郵輪。

## 度假屋嘆生意難做

兩、三天的假期有甚麼地方好去？去長洲呢！

昔日曾有不少遊客會選擇長洲作為短線旅遊目的地，度假屋亦成了他們的首選。然而，由於其他短線旅遊點的出現，與及離島的交通得到改善，長洲度假屋的生意已今非昔比。

八十年代末與九十年代初，長洲的度假屋是旅遊人士的首選，乃是由於大部分度假屋的收費較酒店便宜、出入及登記較方便，而且沒有住客人數限制，加上設有燒烤場地以及位置適中，都是吸引遊客入住的原因。

記者曾接觸過長洲其中五間的度假屋代理，據他們表示，近一兩年來，度假屋的入住率有明顯的下降趨勢，現時的假日入住率大概只有高峰期的八成，平日入住率更只得六至七成左右。昔日在信和中心成行成市的度假屋代理現在已是所餘無幾，就正好反映度假屋生意不景的情況。

據度假屋代理指出，導致度假屋生意走下坡的主要原因是去年四月開始的新航班時間，時間表內加進了兩班通宵船，改善了本來在午夜過後全封的對外交通。

換言之，市民現在可以在零晨過後從市區往返長洲，而毋須在長洲渡宿一宵。加上其他的短線旅遊點相繼出現，以及市民北上消費的熱潮，到長洲旅遊以及入住度假屋已非市民的歡渡假日的首選節目。

他們又表示，他們現在開始推出一些長洲度假團的套餐，當中包括了專船來回長洲、提供燒烤場地及食物，以及租屋可享有優惠等，希望藉此吸引更多人士入住度假屋。

另外，有鑑於住客會選擇衛生條件較好與及擁有海景的度假屋，度假屋代理表示將會提供更多這樣的度假屋供住客選擇。

記者：林強健

## 市民：離島吸引力下降

【記者蔡明亮報導】長洲度假屋生意下降的問題與麗星郵輪的興起扯上關係。我們就這次事件作了一街頭訪問。從訪問結果顯示，大部份被訪者均表示長洲度假屋生意下降，與麗星郵輪的興起沒有多大的關係，反之問題是出自於離島本身。

### 離島缺乏吸引力

蘇小姐亦有相同的看法，她認為長洲已沒有甚麼地方可遊玩，欠缺新鮮感，而且長洲的環境衛生欠佳，是不願到長洲旅遊的其中一個原因。

蘇小姐稱麗星郵輪的出現所造成影響不大，但若有選擇，她寧選麗星郵輪作短線旅遊，也不願再到長洲。蘇小姐認為這是現今的潮流趨向，一般市民尤以家庭為主，均較喜歡郵輪旅遊多於租度假屋，因為這比較舒服和多娛樂，而且食物及價錢均合理。

陳先生稱，長洲度假屋生意下降，與麗星郵輪的興起並沒有關係。他認為長洲度假屋開始息微的主要原因，是長洲已缺乏新鮮感，再沒有吸引力。

另外，隨著其他新穎的活動不停地出現，長洲已沒有吸引的地方，故麗星郵輪的出現是不會對長洲度假屋造成影響。先生自言他現已很少到長洲，但另一方面又不清楚麗星郵輪的消費價格，若給他選擇，他會選擇其他地方作短線旅遊。

除了大部份受訪者認為長洲欠缺吸引力外，也有受訪者認為長洲度假屋生意下降與度假屋鬧鬼一事有關。

雖然如此，但亦有不少市民對選擇短線旅遊的地點倒沒有所謂。據一名受訪者稱，她不會介意到長洲或選麗星郵輪作短線旅遊。



# 楊耀忠：藝術可間接促進經濟發展 教育改革缺少藝術課程檢討

【記者李桂清、鄒文妮報道】立法會教育事務委員會主席楊耀忠表示，香港現行斜阻礙了學生藝術潛質發展，而培養學生藝術天份，有助促進本地經濟發展，而現行的教育改革建議中，焦點以進行課程改革為主，他認為有關藝術的課程亦是值得重視。

楊耀忠認為藝術有一定的重要性，因為它可以訓練學生的創作及思考能力，而富有創作力的新一代，亦有助香港未來的經濟發展，創造更多新行業，但他指出教育統籌委員會（教統會）提出的改革建議中，只是以改革現行教育課程為主。

教統會於本年初，進行了第一階段的諮詢公眾工作，就現行教育制度進行檢討，設計二十一世紀嶄新的教育立圖，在參考了超過一萬四千多份意見書後，教統會認為首要目標，是培養學生「樂於學習、善於溝通、勇於承擔、敢於創新」。但縱觀整個建議中，焦點集中於進行課程改革，為每個人創造終身學習的新機會，至於有助養藝術潛質的建議卻寥寥可數，這點是值得令人關注的。

## 現行教育制度不能培養學生創作力

家長及學校合作事宜委員會主席狄志遠稱，現行的教育制度則於於背誦，缺乏培養學生的創作力，而藝術可以訓練學生看事物的深度，加強他們的思考能力。

推廣錄像媒體創作的盛智文媒體中心經理林淑儀，深感到在香港從事藝術工作的困難，她指其原因主要是不少港人對藝術都缺乏認識或一知半解，有些更認為藝術只是虛無飄渺，不設實際的玩意。她指出形成香港人對藝術有這態度歸咎於香港現行教育政策的不善。

林氏表示，香港過往在英國殖民地政府統治下的一百五十多年來，民生及經濟上都有卓越的表現，逐漸由昔日落後的小漁港發展成今日繁榮的亞洲金融中心。港英政府時代，香港不斷鼓勵經濟發展，與此同時卻忽略了整個教育制度的發展，導致現死教育制度停留於工業社會階段，其中的問題乃一直埋沒學生在藝術方面的創作天份，扼殺了本地藝術的發展。

她指出，香港並非奉行一個「開放性」的教育，以著重學生的背誦能力多於思考，而欣賞藝術的首要

條件就是要懂得從不同角度去思考。

再者，本地的基礎教育中，學生由小學開始便忙於應付各式各樣的測試，學校猶如一個比賽場地，汰弱留強，不理想者便被拋出學海，試問那有空間讓他們進行藝術創作和發揮已有的藝術天地。

雖然現行的中、小學課程都設有美術科，但林小姐解釋，美術科與藝術是不可相提並論的。藝術本身是有發展性、有創作力、啟發思考和有欣賞價值的。可是，中、小學的美術及勞作科可謂只是「手作仔」，學生只是「依樣畫葫蘆」，在老師的指導下，做出符合老師要求的小手工。小學如此，中學也是如此，學生都只是在同一個空間徘徊，跟隨缺乏個人思考的教學進程走。即使大專教育，亦只有香港大學及香港中文大學提供的課程。

相比之下，外國的兒童，從小便跟隨老師到藝術館或博物館參觀，老師會與他們升感受，鼓勵他們把欣賞後的感想描寫或繪畫出來，從而刺激他們的思考力，使他們自小就能浸淫在藝術創作的思考中，即是沒有天份的一群，也有足夠空間去認識和培養自己其他的興趣，所以他們對藝術並不感到稀奇，因為藝術已成為他們生活中的一部分，可見藝術在外國的發展空間遠較香港大，是由於它能建基在良好的教育制度下。

## 本地藝術團體創作遇困難

林氏補充說，在香港辦藝術創作真是存有一定的困難，一方面缺乏政府的支持，另一方面乃基於現行的教育制度，普通市民沒有機會去認識藝術。藝術的存在是需要政府的支持，除了經濟支持外，最重要的還是要有教育的配合。就算是一個商業社會中，也需要藝術存在，因為藝術是一個能刺激人類大腦思考的工具，而且藝術更是夾在繁忙商業世界裡的都市人的一個「清泉」，一個草原。

雖然有人說藝術不可以作為填飽肚子或致富的工具，但它卻是提高個人修養，並增加求知慾、擴闊創作意念、學懂從多個角度去思考，和提升精神生活質素的方式，欣賞藝術，能令人心靈得到滿足。一個沒有藝術的社會，就如一棵沒有足夠養份的樹木，不能茁壯成長。

# 藝術普及及須從教育開始

【記者趙雅琪、陳韻文報道】香港一向被人視為「文化沙漠」，雖然近年政府亦開始推廣藝術，但有學者認為，藝術推廣應從教育著手。而發展亦可趨向生活化，讓普羅大眾念術並非一門高不可攀的學問。

香港理工大學設計系助理教授曾德平認為，香港藝術文化氣氛薄弱，主要是由於教育中缺乏延續發展。他指出，傳統教育較少著重培養學生在藝術方面的興趣，小學及初中學生雖有機會上美術課，但當升上了高中及預科，美術科淪為選修科目之一，只有少部分學生才有機會繼續上美術課，加上大多學校都不注重美術科，致令學生們對藝術接觸不多，興趣自然不大。

曾德平又認為，市民並非不懂欣賞藝術，而是他們終日為口奔馳，日夜忙於工我本沒有閒情逸志去欣賞藝術。因此，他認為若要促進藝術發展，必須加強學校教育，同時亦要將藝術發展趨向生活化、平民化及普及化，提供更多的機會讓市民接觸藝術創作，令他們知道藝術這一門學問並非高不可攀。

曾德平是 Parallel 藝術組織的負責人之一。Parallel 是由一群藝術創作者合作組成，坐落於上環，每年由政府及藝術發展局撥款資助。在經費不足的情況下，他們租用了地舖，舉行一些藝術展覽。而展覽類型多元化，除了一些普的藝術展覽外，亦有為學生作品舉行展覽。

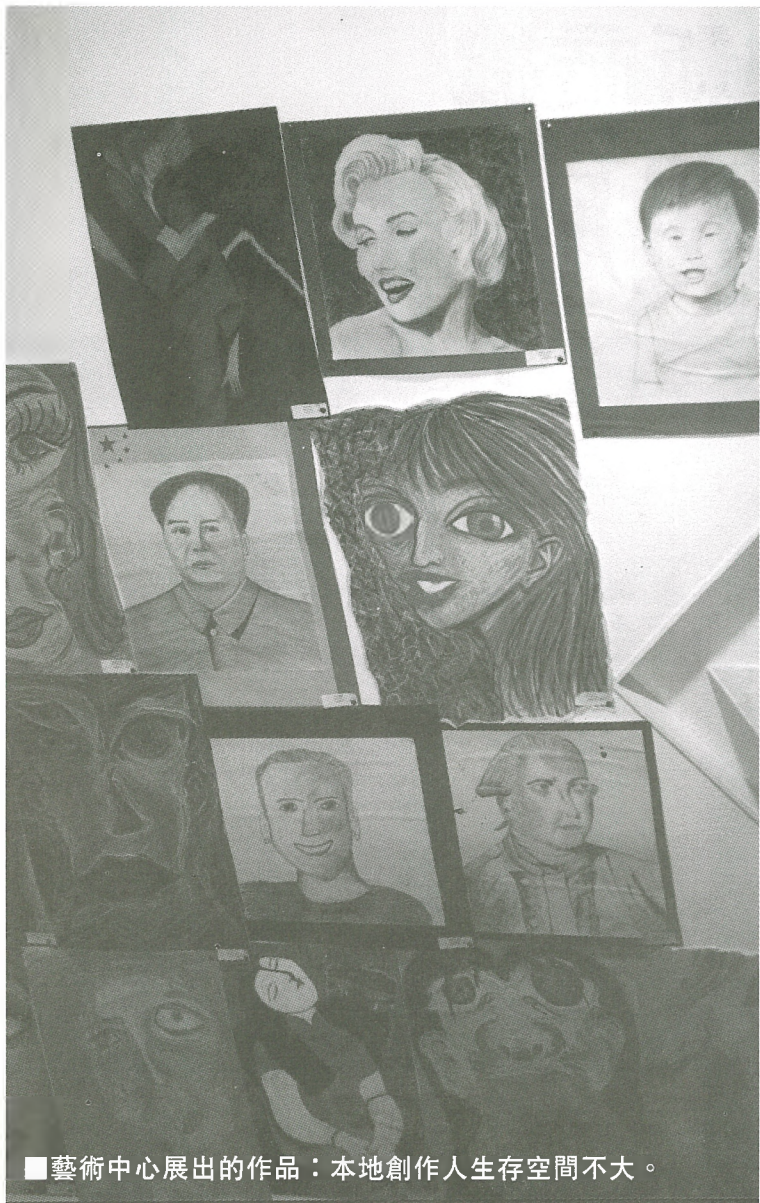
選擇地舖作為展覽場地，目的是希望讓行人路過時可以看到地舖內的展覽。他希望從社區中著手，進行社會滲透，令市民可從日常生活中欣賞藝術。而其中一個展品是專為傷殘人士而設，曾先生為他們設計了一條用布造成的長隧道，目的是透過

遊錦讓他們穿過這條搖晃不定的隧道內做動作，使他們自我發掘身體的可能性，在互動的情況下建立自信心。另外，為學生作品舉行展覽是想令他們明白到自己也具有能力創造，及鼓勵他們多以應創作出表達內心世界。

曾德平認為，若要促進藝術文化發展，必先具備一個健全的藝術制度。他指出香港的藝術工作者大多是業餘性質，或不曾以藝術作為職業，但他們都是十分專業，作品亦具有一定的水準。因此，只要有更多的藝術發展空間，本港亦會成為文化大都會。



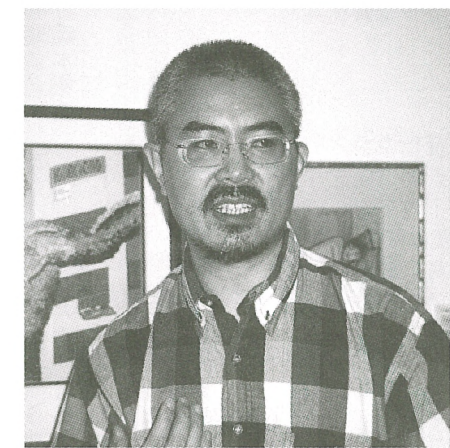
■藝術中心擺放了表演團體的小冊子，供市民取閱。



■藝術中心展出的作品：本地創作人生存空間不大。

# 港政治藝術家探討創作出路

## 回歸後政治生態不同



■尊子：有些藝術家為了生存，被迫放棄其藝術工作。

【記者姜浩然報道】「全世界都有某幾種藝術家，只需要知道自己想不想去做便足夠。」本港著名政治畫家尊子指出，本港有些藝術家為了生存，被迫放棄其藝術工作；有些則回內地尋找自然。

尊子覺得香港環境不斷地轉變，港人要顧及的問題實在太多，尤其在現時的經濟環境下，各階層的生活都十分不穩定，而大部份港人亦只顧賺錢，故往往疏忽了藝術。在這種特殊的環境下，香港藝術家亦相對地比較政治化，他們對政治的回應亦各有不同，有些選擇了逃避現實，有些則勇往直前。

尊子對政治與藝術方面卻抱著一種獨特的見解，他指出，歷史上有不少只顧藝術創作的藝術家中，並非只是一名畫家，他們透過圖畫反映對社會的看法，故當中大部份的藝術家都得到社會的回響，所以欣賞過往的藝術創作，亦可能察看到當時的社會情況。

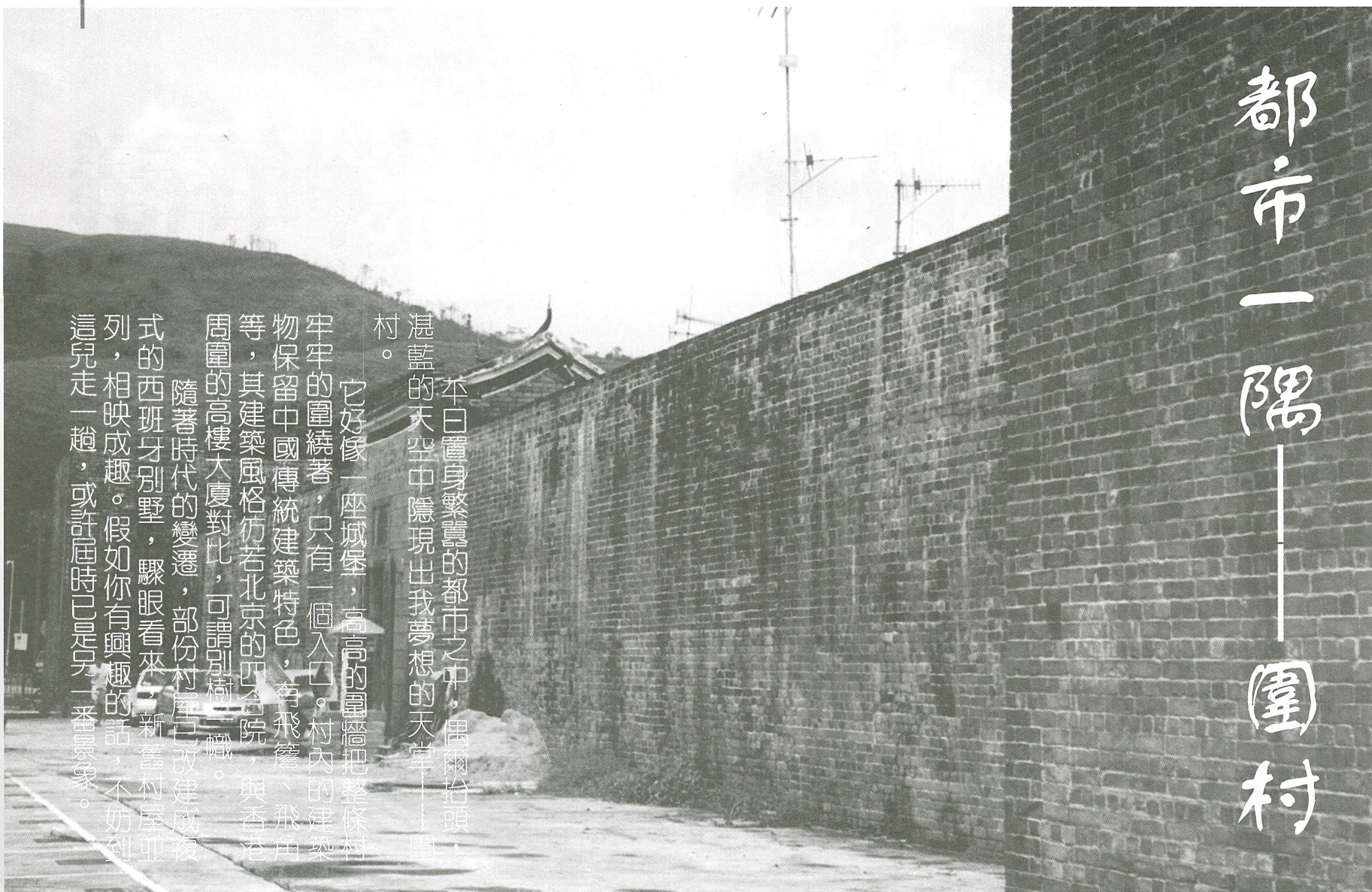
回歸前，尊子曾為創作政治畫的問題而擔心，由於中國的歷史使他對回歸感到憂慮。但回歸後的香港，在政治環境上亦出現很大的變化，而政治與藝術之間更產生了一種微妙的關係，由於本地回歸前後的政治生態不同了。

他指出，港人由小學至大學的藝術教育都非常不足。一般人對藝術的態度都表現得不太關心，而政府亦沒有在這方面作太大的推動，故港人對藝術亦不太重視。

尊子先生畢業於他中文大學美術系，八零年開始其繪畫生涯，現於蘋果日報及明報繪畫政治畫。他表示在他大學時代的學生已經十分關心政治，全世界大學校園內的政治氣氛都很熱烈。而當時的他亦十分熱衷於政治，亦經常問自己繪畫是什麼。在入行之後，他覺得自己不斷在轉變，回想以前失去了的東西，後來發現一般港人亦比較喜歡看圖畫，但當然圖畫必須有一定的質素和水準。



## 都市一隅——圍村



本口置身繁囂的都市之中，偶爾抬頭，混藍的天空中隱現出我夢想的天堂——圍村。

它好像一座城堡，高高的圍牆把整條村牢牢的圍繞著，只有一個入口。村內的建築物保留中國傳統建築特色，有飛簷、飛角等，其建築風格仿若北京的四合院，與香港周圍的高樓大廈對比，可謂別樹一幟。

隨著時代的變遷，部份村屋已改建成複式的西班牙別墅，驟眼看來，新舊村屋並列，相映成趣。假如你有興趣的話，不妨到這兒走一趟，或許屆時已是另一番景象。



■這是赫赫有名的觀龍圍，相傳有位郡主嫁入這裡。



■村民認為祠堂是圍村的命脈，每逢重陽節、嫁娶、滿月等日子，村民都會在這裡食盤菜。



■部分村屋改建成複式西班牙別墅，新舊村屋相映成趣。



大專轉為進修學院  
教統會改革建議惹爭議

教統會於九月的教育制度諮詢文件中，就現行的教育制度作出了一連串的建議。其中，最爲人關注的分別是在九年基礎教育之後，只設一次公開考試；與及高中教育後，對全日制進修學院的體制進行改革。

【記者簡民健報道】就有關對全日制進修學院的體制進行改革，該教育諮詢文件中提到，學生在完成高中教育後，一是選讀正規大學，另一個選擇就是修讀全日制進修學院。「進修學院」泛指現有和可能增設，提供專上課程、職業課程及提供第二次機會的補償性課程之院校，其中更舉述樹仁學院、香港專業教育學院、恆生商學院和珠海書院等，也可能納入為進修學院的機構。

## 急澄清「進修學院」概念

由於文件引來社會上極大的關注及迴響，使教統會及後急急澄清，文件中的進修學院只是一個概念，教統會對「進修學院」的具體涵蓋範圍及運作模式並沒有任何既定看法，亦暫無意將個別現有的教育機構界定為「進修學院」。

另外當中的改革項目也包括學制改革的建議及其未來發展。各間大專院校曾於年初進行了多次關於大學學制改革的研討會，就學分制與三改四問題上作出討論，但暫時亦沒有得到一個完滿的結論。

## 現階段諮詢公眾意見

今次政府主動進行教育改革建議，把本港的教育制度由基礎的幼稚園、小學、以至大學及持續進修體系，來一次全面的改革。與此同時，部份的建議亦比較具爭議性。故此教統會就有關的改革建議，將於現階段諮詢公眾意見，並在十二月中完成。之後，將會再進行多一次意見收集，並預計 2000 年中可完成整項檢討，然後向行政長官提交建議報告。

社會其中一個重要的資源為人才資源，行政長官董建華亦指明香港未來發展亦以「人才為本」，故香港社會的未來能否培育出一群人才，教育制度起著重要的作用，政府應慎重處理之。



■樹仁學院舉行簽名運動，爭取正名為大學。

【記者葉慧敏報道】樹仁學院爭取「正名」成為大學已有廿多年時間，唯至今仍未受政府承認，直至今年十一月，學院內第二次由七名教師和一名學生自發組成「爭取成為私立大學」的工作小組，進一步為「正名」事宜作出積極並連串性的爭取。

小組發言人司徒永富表示，該會成立有四大宗旨，分別是：第一，環顧世界各國，私立大學的發展非常蓬勃，對社會貢獻甚巨；第二，為了香港社會未來發展，急需提升普及教育水平及人力資源質素，而私立大學的設立

## 樹仁成立爭取正名小組

書，在這段時間，小組在校內舉行了兩次師座談會和校內簽名運動，並於十一月二十二日舉行「香港高等教育與私立大學」的公開研討會，邀請多位教育界知名講者出席，希望藉以上活動收集更多公眾及師生的意見。

有助培養更多人才；第三，政府為了高等教育制度更完善，應鼓勵及落實私立大學發展政策，締造政府資助大學與私立大學相輔相成之新貌；第四，應該正視樹仁的多年努力成果，給予正名為樹仁大學。

小組將會就十二月二十二日教統會意見諮詢期前，提交意見報告

# 樹仁成立爭取正名小組

學生盼早日正名為私立大學

【記者鄭嘉文報道】教育統籌委員會曾否定其等同大學的地位，而在全盤教育改革的諮詢文件中，考慮將樹仁納入進修學院之列，引起樹仁校方及學生極大的迴響，校方亦準備以高姿態向政府爭取成為私立大學。記者就此事訪問了校內幾位就讀不同學系的同學之意見。

社會系三年級的周同學認為一個社會的進步興盛、經濟的發展，是和該社會人口所受教育程度成正比的。即是受教育的人愈多，教育程度愈高，愈能促進該社會的發展進步。

周同學表示，接受教育應該是每一個人可享有的基本人權，現今香港的青年及成年人，均不斷力求進步，追求高等教育。他認為多一間私立大學出現，而不須增加納稅人分文負擔，反而可幫助那些有志向學、且力求上進的青年人，多一個機會與選擇，所以他是贊成樹仁應積極爭取成為私立大學。

有新聞系李同學則認為，樹仁不是不具備升格為私立大學的條件，但在高呼要升格的同時，亦先應將校內各項設備資源、師資、學生質素等提高，以配合「大學」之名，免得升格後被人感覺到「名不符實」。他們

認為，就客觀而言，樹仁有些學科的水平仍不足，他們贊成校方可先升格那些已達到水平和符合要求的學系，而那些不符合水平要求的學系則有待改善後才逐步升格。他亦認為把未達水準的學系一併升格為大學，會對那些一早已符合要求和達到水平，而遲遲未被升格的學系不公平。

歷史系四年級的陳同學則表示，香港以往一直由英國人統治，港英政府在本港推行的是殖民地教育，故幾十年來都漠視了私立大專的發展，整個高等教育政策都把私立大專排除在外；縱使私立大專所開辦的是大學課程，但一直都不被重視。雖然香港已回歸，但政府對於私立大專的政策似乎仍沒改變，陳同學認為鐘校長應趁此時機，積極要求特區政府給予樹仁一個合理的名分，爭取成為「私立大學」。

總括來說，樹仁同學認為樹仁已具備升格條件，既然樹仁升格大學不浪費納稅人金錢，但又可以為社會人士提供多一個進修的途徑，何樂而不為？

# 鍾校長：任內不能正名絕不榮休

【記者胡慧嫻報道】近日教統會的教育檢討制度中，將樹仁學院為「進修學院」，引起大聚輿論的關注，亦引來樹仁校方及學生的不滿。而創辦樹仁學院的校長鍾期榮堅持要為樹仁爭取「正名」而努力。

樹仁創辦了廿八年，鍾校長一直都堅持要為社會培育人才的理念，她的辦學宗旨是儒家式的教學，她認為理想的教育模式是四年制，這才能培育出一班富學識道德兼備的學生，更何況現今在德育的教育缺乏下，三年制的大學實在有限。

鍾氏強調，樹仁是提倡全人教育，故不會接受只容許政府頒授部分學位課程，故此樹仁寧願自資創私立大學，亦不願受政府的制肘。她更認為既然台灣的私立大學可以發展完善，而全世界亦能容許私立大學的生存空間，所以她一直堅持在港設立私立大學的理念。

鍾氏堅信教育是多元化的，亦可讓接受高等教育者有權選擇適合自己的教育模式，故她明白到為爭取「正名」的私立大學，還有漫長的路，她表示永不言敗，堅持到底，她說若於任內不能爭取樹仁「正名」成功，絕不榮休。

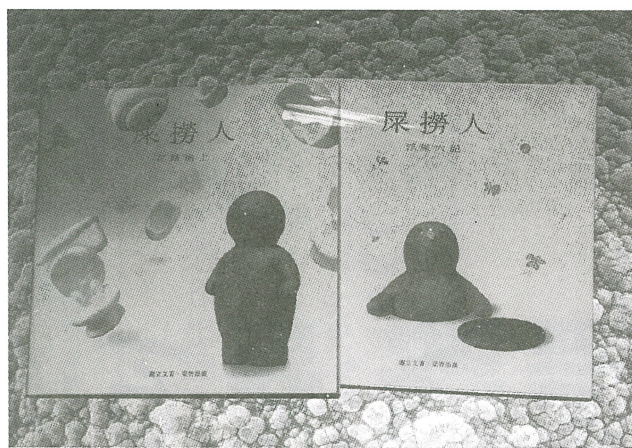




本地獨立製作的「屎撈人」，繼「麥嘜」後，是近年香港較成功的本地漫畫之一。「屎撈人」由一位藉藉無名的小伙子，因為麥嘜的緣故，而來到世上，搖身一變，成為街知巷聞的小人物。

一位年輕的小伙子，與屎撈人毫無關係，但甘願放棄站在巔峰的音樂事業，孤注一擲，決定投身剛起步的「屎撈人」漫畫創作，然而他並無後悔自己當初的決定，對音樂至今仍然不離不棄。

虎藏龍  
淡薄名利



港。阿添希望「屎撈人」能衝出香

他，曾熱愛音樂，卻敵不過殘酷的現實。  
他，曾在本地獨立樂圈叱吒一時，卻甘於淡薄名利。  
他，曾離開所屬樂隊，卻從未放棄音樂創作。

梁智添——一個陌生的名字，一位默默為「屎撈人」不斷付出努力的美術總監，亦是前本地著名獨立樂隊「Huh!」的主音阿添。樂隊初出道風頭一時無兩，更被視為地下樂圈班霸。樂隊曾出版的多張專輯，均獲一致好評，並先後為電影及錄像創作主題音樂。在一次德國獨立音樂節中，「Huh!」成為唯一代表香港出席的樂隊，自此樂隊事業如日方中。

這位藉藉無名的小伙子，一時間事業飛煌騰達，正當事業處於最高峰的時候，他毅然離開樂隊，改行監製「屎撈人」漫畫。縱然離開了樂隊，但對音樂仍懷着一顆不捨不棄之心。

### 音樂從戲言開始

阿添自中學時期已深深愛上音樂，尤其愛聽外國的歌曲。一天，他神經質地問幾位志同道合的音樂發燒友說：「不要聽了，我們自己組樂隊不是更好嗎？」，於是「Huh!」樂隊就這樣誕生了。

組不逢時，樂隊組成不足兩個月，阿添因要到加拿大升學而暫時告別「Huh!」，但不久回港後，阿添重投樂隊的懷抱，並報名參加「嘉士伯流行曲創作大賽」，而「Huh!」的成績不俗，曾三度打入總決賽。

對阿添來說，夾 Band 時最難忘的事，莫過於出版樂隊的唱碟。其後更在一次機緣巧合下，在蘭桂坊表演時，結識自己樂隊的經理人，他並為樂隊製造出國表演機會。一次他們半自費式地到德國，參加當地一些獨立音樂節表演，「Huh!」就是香港唯一一隊被邀請的樂隊。

### 夾 Band 只是「玩玩下」

提到夾 Band，阿添一面無奈，「從前因為比較窮，夾 Band 的開支需要由朋友支付，使我很不好受。」在阿添眼中，夾 Band 只是為了興趣，不但不能賺錢，反而更要花錢。現實驅使他不得不找一份穩定的工作，去支持自己的興趣。輾轉經同學介紹，他加入了《黃巴士》，出任漫畫「屎撈人」美術總監，發揮他在平面設計方面的才華。

### 我並無放棄音樂

阿添現在的工作，主要監製「屎撈人」製作，並兼顧「屎撈人」的幕後音樂製作，也負責「麥嘜」動畫原畫，根據主筆麥家碧所編的大綱繪畫，及擔任短篇故事的導演。

放棄夾 Band，專注「屎撈人」，雖是一種選擇，但並不代表阿添放棄音樂，在工作之餘，他仍參與音樂創作，例如陳奕迅的《兩種講法》，編、寫及監製都由他一手包辦。這個選擇令阿添可以魚與熊掌齊擁有，「雖然暫時兼顧不了，但我仍會繼續創作。當我突然想寫一首歌時便會寫，然後看看有沒有人要。」

### 音樂始終不及繪畫

在阿添心目中，音樂和繪畫都是一樣，主要目的是去感動別人，分別只在於透過聲音和圖畫去表達。不過，阿添對音樂的興趣始終大於繪畫，他認為音樂是個無底深潭，仍有很多未知的地方要去學習；相反，繪畫方面他已學會了七七八八。

談及未來的目標，在工作上，阿添希望「屎撈人」能衝出香港，去到韓國、新加坡及法國等地。另外，他想重新編寫「大眼仔」漫畫，希望在年尾可將「大眼仔」結集出版。

### 「屎撈人」衝出香港

在音樂方面，阿添希望出版一隻個人大碟，並將作品帶回國內與內地人分享。

年青人能明白到堅持興趣的重要，而在成長的過程中亦領略到生活艱難，在尋找理想與生活而之間取得平衡，甘願淡薄名利，是一種難得的堅持。



阿添：雖然暫時兼顧不了，但我仍會繼續創作。當我突然想寫一首歌時便會寫，然後看看有沒有人要。

## O. B. I. C. S. 人事管理及出勤系統

### JAZZ 考勤機

- ▶ 員工出入記錄
- ▶ 門禁出入安排
- ▶ 資料傳送

### 出勤系統

- ▶ 自訂計算算式
- ▶ 考勤監控
- ▶ 磁碟自動轉帳
- ▶ 磁碟自動報稅
- ▶ 輪班，假期，超時
- ▶ 員工證編輯
- ▶ 強制性公積金

超越 2000  
與時並進

本系統可於視窗 3.1、  
視窗 95、視窗 98 及視  
窗 NT，中英文版本  
運作

總代理：汎揚(訊科)有限公司  
諮詢及示範請電：(852)2512-2270



這小小店舖，常常坐無虛席，很多人也會慕名而來，一嘗這裏的「百年糖水」。

圖、文：嚴翠玲、黃泳儀、賴婉君



# 中環路邊百年糖水 獨特配方經營四代

秘方。■鄭老闊向記者透露炮製甜品的



中國人喜歡飯後吃碗糖水，認為糖水有滋潤養顏的功效。別以為美味的糖水一定由頂級大廚以上等材料炮製，其實一碗簡簡單單的中式糖水，反而能帶出糖水的滋味。

## 四代經營糖水舖

中環伊利近街二號，有一間遠近馳名，已有百年歷史的路邊店舖——玉葉甜品。這裏的糖水款式雖說簡單，簡簡單單至今，已經營了四代。

百多年前，「玉葉甜品」位於中環史丹頓街，後來政府要動工重建，十一年前，老闆娘便決定將舖位遷至現址繼續經營。

「玉葉」這名字從何而來？這間百年糖水店，現任老闆名叫鄭玉葉，「玉葉」兩字便成了招牌。鄭老闆表示，早兩

代的「玉葉甜品」是沒有任何名稱或招牌，純粹只是一間街舖，直到鄭老闆接手，才因發牌問題而將其命名。時至今日，主力打理「玉葉」生意的，是她的女兒李小姐。

「玉葉甜品」每天中午十二時開始營業至晚上十二時半。鄭老闆跟她的丈夫和女兒，每朝十時許便開始磨芝麻，煲香草，預備糖水招呼客人。

## 秘方臭草綠豆沙

「玉葉」的招牌甜品非「香草綠豆沙」莫屬。鄭老闆說，在煲綠豆沙前，必先為綠豆打殼，隔去綠豆皮，只以豆蓉煲糖水，這樣炮製出來的綠豆沙入口才夠滑。而他們所採用的香草，更是專程到南丫島選購，特別甘香好吃。

糖水舖另一特色，就是自製芝麻糊。鄭老闆謂市面芝麻糊所用的芝麻，都是利用機器磨製而成，做出來的芝麻糊比較多粉。但他們的芝麻卻是用人手以石磨磨製而成，吃時較有口感，故深受食客歡迎。

正所謂有聲自然香，「玉葉甜品」毋須賣廣告亦有一定的捧場客，除吸引到一班街坊熟客外，亦有外國遊客到這裡光顧。不過，鄭老闆稱，外國遊客大部份只惠顧紅豆沙，這是一個較有趣的現象。

## 牌照過後不續營

俗語有云：「創業難，守業更難」，「玉葉甜品」面對政府取締街舖計劃的衝擊，規定牌照不可傳給直屬



■位於中環伊利近街的玉葉甜品，中環的白領儼人經常光顧玉葉甜品。

子女，所以不久將來，「玉葉甜品」可能會終止營業。

新一代「玉葉」主理人李小姐表示，現時的經營成本低，所以從來沒有打算遷往大廈舖位。另外，街坊亦習慣這種「大排檔」形式。故他們並沒有計劃遷往別處繼續祖業。

所以當鄭老闆的牌照過期後，這樣有風味的糖水便很難再找到了。

李小姐。■「玉葉」新一代主理人



# 網上拍賣熱潮襲港

「一百萬一次，一百萬兩次，成交！」沒有了拍賣官的鏗鏘一搥，但叫價仍然踴躍，交頭仍然熾熱，皆因來自四方八面的人正在進行「網上拍賣」。隨著國際互聯網（Internet）發展日漸迅速，不少買賣活動也移到網上，「網上拍賣」亦應運而生。

文：麥耀邦、葉蘊詩

香港大型網上拍賣公司 GO2HK 總經理周孝倫表示，鑑於互聯網上買賣活動趨向普及，而「網上拍賣」在外國已流行了好一段日子，故便嘗試把這個新鮮的構思引入本港。

## 網上拍賣彈性高

周孝倫指出，鑑於許多網上拍賣的公司大多由外國人設置，在貨品選擇上或付款方式上往往對香港人造成不便。他認為香港人都應該擁有自己的網上拍賣場，於是和友人商量下，便嘗試開創一個屬於港人的拍賣場。

於互聯網上進行拍賣，特色在於提供一

個全天候的環境予買賣雙方，無論在拍賣時間、底價格、付款方式等都由提供貨品的一方會員自行決定，或買賣雙方互相協調；打破了昔日拍賣活動之局限。再加上互聯網本身的獨特條件，參與拍賣的不單限於香港的會員，也有來自世界各地的人，只要對公開拍賣的貨品有興趣即可參與競投。

周孝倫表示，在互聯網上進行拍賣不止是單向的貨品提供那麼簡單，會員若有任何需要的話，可在網上發出公開呼籲，以便讓有興趣的會員能提供貨品。

GO2HK 有超過九成半以上的貨品，都是由會員所提供。貨品種類可謂五花八門，例如汽車、書籍、精品擺設、收藏品、郵票、地鐵紀念票、名錶等等也一應俱全，可謂應有盡有。

GO2HK 創業至今，最大的一宗拍賣，是一位會員以廿多萬的價錢成功投得一架名貴二手房車。其餘貨品如音響器材、攝影器材等等的交易，亦數以萬計。

## 防盜設施極良好

面對互聯網這個虛假世界，這些網上拍賣場又有何措施杜絕虛假資料或行騙等等違法行為呢？

首先，GO2HK 只會接受以網絡供應商提供的電郵信箱作登記，而拒絕以網上免費電郵的申請。其次，會員之間會有一個評價制度，由遇到壞帳，貨不對辦的會員提出，嚴重者可能會取消其會員資格。再者，GO2HK 不會接受一些違禁品的拍賣。

周氏表示，雖然現在網上拍賣仍在起步階段，但由於網絡需求不增增加，故前景是十分之樂觀。GO2HK 現在已有超過一萬五千名會員，而每週亦有超過二百人加入。現時香港有十數間類似的網上拍賣公司，提供各式各樣的貨品。看罷這篇介紹之後，你可有興趣上網尋找一、兩件適合自己的貨品呢？

